

## مفهوم و گستره تبرج زنان در تفسیر قرآن

\* کاووس روحی

\*\* محمدحسین خوانینزاده

\*\*\* فاطمه السادات سعیدی

### چکیده

قرآن کریم در آیات ۳۳ سوره احزاب و ۶۰ سوره نور به بیان موضوع تبرج و حکم آن پرداخته است. تعاریف ارائه شده از سوی مفسران و فقیهان در باره تبرج مختلف، اما مشابه یکدیگر است. این مقاله در صدد تبیین دقیق مفهوم تبرج و تعیین قلمرو و گستره آن است. تحلیل عناصر تبرج بیانگر آن است که قلمرو تبرج زنان وسیع‌تر از اظهار زینت و تبرج در پوشش بوده و مظاهر دیگر مانند تبرج در رفتار، محتواهی گفتار و ... را شامل می‌گردد و هر نوع جلوه‌گری اعم از نحوه پوشش، نحوه رفتار و محتواهی گفتار از سوی زنان در انتظار مردان نامحرم که زمینه‌ساز ارتکاب گناه گردد، تبرج به شمار می‌آید.

### واژگان کلیدی

آیه ۳ احزاب، آیه ۶۰ نور، تبرج، پوشش، عفت، زینت.

14rohi@gmail.com

khavaninzadeh@atu.ac.ir

fs.saedi@yahoo.com

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۲/۹/۲۸

\*. استادیار دانشگاه تربیت مدرس. (نویسنده مسئول)

\*\*. استادیار دانشگاه علامه طباطبائی.

\*\*\*. دانش آموخته حوزه علمیه خواهران تهران.

تاریخ دریافت: ۱۳۹۲/۳/۲۱

## طرح مسئله

قرآن کریم در دو آیه به صراحت تبرج زنان و حکم آن را ذکر کرده است. در آیه‌ای می‌فرماید: «وَقَرْنَ فِي  
بُؤْتُكُنْ وَ لَا تَبَرَّجْ تَبَرَّجْ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى؛» (احزاب / ۳۳) و در خانه‌هایتان قرار گیرید و همانند خودآرایی  
[دوران] جاهلیت نخستین، [با زیورها] خودنمایی نکنید.» و در مورد آیه می‌فرماید: «وَالْقَوْاعِدُ مِنَ  
الشَّيْءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيَسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضْعُنَ شَيَّابَهُنَّ غَيْرَ مُتَرَبَّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَ أَنْ يَسْتَعْفِنَ خَيْرُهُنَّ؛»  
(نور / ۶۰) و بازنشتگان از زنان که امید به ازدواج ندارند، پس هیچ گناهی بر آنان نیست که لباس‌های  
[رسمی] خود را فرو نهند، درحالی که با زیور خودآرایی نکنند؛ و خویشن‌داری آنان برایشان بهتر است.»  
فقیهان و مفسران در رابطه با مفهوم تبرج زنان در برابر مردان بیگانه تعاریف مختلف اما تقریباً مشابهی را  
ارائه داده‌اند. این مقاله در صدد پاسخ به این مسئله است که مفهوم روشن تبرج و خودنمایی زنان و  
همچنین قلمرو و گستره آن از دیدگاه قرآن چیست؟ برای این منظور نخست به مفهوم تبرج در لغت و  
سپس مفهوم اصطلاحی آن از دیدگاه مفسران و فقیهان پرداخته می‌شود و در ادامه با مقایسه تبرج با  
مفاهیم همسو و نیز تحلیل عناصر تبرج، تعریف فراگیری را از تبرج و خودنمایی زنان ارائه می‌گردد.

## مفهوم‌شناسی

### ۱. واژه تبرج

واژه «تبرج» مصدر باب تفعّل از ریشه «ب رج» می‌باشد. ابن‌فارس برای ماده «ب رج» دو اصل معنایی قائل است: یکی بروز، ظهور و آشکاری و دیگری پناهندگی است. (ابن‌فارس، ۱۴۰۴ / ۲۳۸) این فیومی برج را ماوی و محل نشستن کبوتر معنا کرده و مراد از آن را، ساختمان بلندی می‌داند که کبوتر در آنجا نشسته و پناه می‌گیرد. (فیومی، بی‌تا: ۲ / ۴۲) این معنا در واقع جمع بین دو اصل معنایی است که ابن‌فارس بدان تصریح کرده است. مصطفوی اصل واحد در ماده «ب رج» را عبارت از ظهور و جالب‌بودن می‌داند؛ ظهوری که برای دیگران جلب توجه می‌کند. بنابراین هر شیء ظاهر و جالبی برج است و به همین اعتبار زنی که خود را زینت و زیبا ساخته است و محاسن و زینت‌هایش را برای بیگانگان و اجانب ظاهر کرده و در قلب آنها نفوذ می‌کند نیز مانند برج خواهد بود. مراد از تبرج در آیه «وَ لَا تَبَرَّجْ تَبَرَّجْ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى» (احزاب / ۳۳) این است که استعلا و تجلی و جلب نفوس را ظاهر و اراده نکنید؛ زیرا ظهور و استعلا در هر چیز به حسب همان چیز می‌باشد. از این‌رو هر حرکتی یا توقف و سکونی از ناحیه زن که منجر به جلب توجه نامحرم شود و ظهور و جلوه‌گری و استعلا در مقابل نامحرمان را به‌دبیال خود داشته و مقتضی نفوذ زن در دل آنها باشد، تبرجی است که در آیه

مذکور از آن نهی شده است. (مصطفوی، ۱:۱۴۰۲ / ۲۴۳ - ۲۴۲) برخی از کتابهای لغت نیز بدون ارجاع به اصل معنایی خاص، تبرج را به معنای خودنمایی و جلوه‌گری زن در مقابل انتظار بیگانگان تعریف کرده‌اند. (ابن‌منظور، ۱:۱۴۱۴ / ۲۱۲؛ قرشی، ۱:۱۴۱۲ / ۱۷۴) چنان‌که برخی از لغتشناسان تبرج را عبارت از آشکارشدنی دانسته‌اند که شهوت مرد را تحریک و تهییج کند و تکسر و تبخر در راه رفتن را از ویژگی‌های زنان متبرج برشموده‌اند. (زبیدی، ۱:۲۹۴ / ۳؛ قرشی، ۱:۱۴۱۴ / ۳) نیز برخی گفته‌اند واژه «ب رج» بر وزن فَعَل، معنای متفاوتی با همین ماده بر وزن قُفل ندارد و البَرَج را وسعت سفیدی چشم همراه با حسن حدقه معنا نموده‌اند. (صاحب بن عباد، ۱:۱۴۱۴ / ۷؛ فراهیدی، ۱:۱۴۱۰ / ۲)

اما تبرج در دیدگاه و اصطلاح فقیهان، مفسران و محدثان به صورت‌های مختلفی تعریف شده است که برخی از آن تعاریف عبارتند از:

۱. ظاهرشدن و تکشف. (حسینی جرجانی، ۱:۱۴۰۲ / ۳۷۰؛ قرشی، ۱:۱۳۷۷ / ۷؛ ابن‌عشور،

بی‌تا: ۱۸ / ۲۳۸)

۲. اظهار محسن و زیبایی‌های زنانه برای مردان. (فضل‌الله، ۱:۱۴۱۹ / ۱۸؛ جصاص، ۱:۱۴۰۵ / ۲۹۳؛

۲۳۰ / ۵)

۳. اظهار زینت توسط زن برای مردان نامحرم. (طباطبایی، ۱:۱۴۱۷ / ۱۵؛ صادقی تهرانی، ۱:۱۳۶۵ / ۲۴؛ حسینی شیرازی، ۱:۱۴۲۳ / ۱۱۰؛ نجفی سبزواری، ۱:۱۴۱۹ / ۴۲۷؛ شریف لاهیجی، ۱:۱۳۷۳ / ۳؛ کاشانی، ۱:۱۴۲۳ / ۵؛ شوکانی، ۱:۱۴۱۴ / ۳؛ مغنية، بی‌تا: ۴۶۸)

۴. تبرج اعم از اظهار زینت مصنوعی و زیبایی‌های ذاتی زنانه است. (طبرسی، ۱:۱۳۷۲ / ۲؛ مکارم شیرازی، ۱:۱۴۲۱ / ۱۳؛ طباطبایی، ۱:۱۴۱۷ / ۱۵؛ ۲۲۸ / ۱۵)

۵. برخی از تعریف‌ها نیز در واقع تعریف به مصدق است چنان‌که گفته شده است که تبرج زنان خارج شدن آنها از خانه با پوششی ناقص و نیمه‌برهنه می‌باشد به‌گونه‌ای که مانند بُرج توجه دیگران را به خود جلب می‌نمایند. (مکارم شیرازی، ۱:۱۴۲۱ / ۱۳؛ صادقی تهرانی، ۱:۱۴۱۹ / ۴۲۲؛ طبرسی، ۱:۱۳۷۲ / ۷؛ طباطبایی، ۱:۱۴۱۷ / ۱۵؛ بروسوی، بی‌تا: ۷ / ۱۷۰)

۶. زینت کردن به چیزی که در عرف زینت کردن به آن رایج نیست. (ابن‌عشور، بی‌تا: ۱۸ / ۱۸؛ نووی جاوی، ۱:۱۴۱۷ / ۲؛ ۲۵۳ / ۲)

۷. برخی از مفسران تبرج زنان را به تبخر، تکبر، تعنج و تکسر در راه رفتن به‌گونه‌ای که موجب تحریک و تهییج شهوت مردان گردد، تعریف نموده‌اند. (رازی، ۱:۱۴۰۸ / ۱۵؛ نخجوانی، ۱:۱۹۹۹ / ۲؛ قاسمی، ۱:۱۴۱۸ / ۸؛ ثعلبی، ۱:۱۴۲۲ / ۳۵؛ ملاحويش، ۱:۱۳۸۲ / ۵؛ ۴۷۳ / ۱۵۵)

۸. برخی از مفسران در تبیین تبرج ذکر کردند که برای تبرج زنان، درجات و درکاتی است، برخی از گونه‌های تبرج مربوط به نحوی پوشش آنها و برخی دیگر مربوط به حرکات آنها مانند شیوه راه رفتن آنها در بین مردان، همراه با تکسر و تبخت و کوبیدن پاهاشان بر زمین به گونه‌ای که نظر جنس مخالف را به‌سوی خود جلب نماید: «وَ لَا يَصْرِفُنَّ بَأْرْجُلَهُنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُحْفِنَ مِنْ زِينَتِهِنَّ» (نور / ۳۱) همان‌گونه که گاه تبرج مربوط به شیوه سخن گفتن آنها که همراه با عشه‌گری و نازک کردن صدا و ... است: «فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَ قُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا» (احزاب / ۳۲) پس به نرمی [و ناز] سخن نگویید، تا کسی که در دلش [نوعی] بیماری است طمع ورزد؛ و سخنی پسندیده بگویید. حتی گاه می‌تواند مربوط به شیوه نگاه کردن آنها همراه با غمزه کردن و نگاه‌های خاصی که نامحرم را به‌سوی آنان دعوت کند، باشد. (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۲۴ / ۱۱۰)

۹. در برخی احادیث تبرج ضد ستر به شمار آمده است. (کلینی، ۱۴۲۹: ۱ / ۴۸)

## ۲. واژه‌های همسو با تبرج

آنچه از منابع درباره مفهوم واژه‌های همسو با تبرج و رابطه تبرج با آنها می‌توان بهره‌برداری و طرح کرد، عبارت است از:

۱. «ستر»؛ ستر در لغت به معنای چیزی را پنهان کردن و پوشیده داشتن، آمده است. (ابن منظور، ۱۴۱۴: ۴ / ۳۴۳) این واژه به حیانیز معنا شده است (همان: ۳۴۴) و مراد از ستر و پوشش زنان در مقابل نامحرمان، آن عفت و حیایی است که در مقابل تبرج می‌باشد. (موسوی قروینی، ۱۴۱۹: ۶۴) و رابطه ستر (پوشش کامل) و تبرج در پوشش، تضاد است. (مازندرانی، ۱۳۸۲: ۱ / ۳۴۸) اما لباس‌هایی که با پوشیدن مجموع آنها می‌توان ستر کاملی داشت عبارت‌اند از:

(الف) خُمُّ؛ جمع خمار و به معنای مقننه است که زنان به‌واسطه آن سرشان را می‌پوشانند. در واقع خمار روسربی کوچکی است که نمی‌توان آن را به مقداری جلو کشید که مانند پرده آویزان گردد به گونه‌ای که سر و پشت گردن و موها پوشیده بماند. (مقداد بن عبدالله، بی‌تا: ۲ / ۲۲۲) ازین‌رو قرآن کریم خطاب به زنان می‌فرماید: «وَ لَيَصْرِفُنَّ بَخُمُّهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ» (نور / ۳۱) و باید روسربی‌هایشان را بر گریبان‌هایشان [فرو] اندازند.»

(ب) جلباب؛ قمیص (پیراهن) یا لباسی گشادر از خمار و کوچک‌تر از ردا که زن به‌واسطه آن سر و سینه‌اش را می‌پوشاند. (اشتهاردی، ۱۴۱۷: ۱۲ / ۵۱۳)

(ج) درع (قمیص)؛ پیراهن و لباسی که کفین و قدمنی را نمی‌پوشاند. (علوی عاملی، بی‌تا: ۱ / ۵۴۳)

(د) عبا (چادر، ازار)، لباس سرتاسری است که همه بدن را می پوشاند. (اشتهرادی، ۱۴۱۷: ۱۲ / ۵۱۳)

۲. «عفت»؛ از ماده «عَفَّ» و برای آن، دو معنا ذکر شده است:

الف) باقی مانده شیر در سینه (صاحب بن عباد، ۱۴۱۴: ۱ / ۱۰۱) که دلالت بر کمبودن چیزی

دارد؛ (ابن فارس، ۱۴۰۴: ۴ / ۳)

ب) حاصل شدن حالتی برای نفس که مانع از غلبه شهوت می شود (راغب، ۱۴۱۲: ۵۷۳) و شخص را از ارتکاب حرام و انجام اعمال قبیح باز می دارد. (فراهیدی، ۹۲ / ۱: ۱۴۱۰) همان طور که خداوند در قرآن کریم بعد از تخفیف به زنان سالخورده در مسئله ستر و پوشش، می فرماید: «وَأَنْ يَسْتَعْفِفُنَّ حَيْرُ لَهُنَّ؛ وَ خَوِيشْتَنَّ دَارِي آنَانْ بِرَايْشَانْ بَهْتَرَ اَسْتَ». (نور / ۶۰)

۳. «حیا»؛ در کتب لغت، حیا را به معنای شرم (قرشی، ۲۱۵ / ۲: ۱۴۱۲) و استحیا را امتناع کردن از چیزی از ترس افتادن در قبیح معنا کرده اند. (حمیری، ۱۴۲۰: ۱۶۵۶) و در معنای این حدیث که «حیا از ایمان است» (پخاری، ۱۱ / ۱: ۱۴۰۱؛ کلینی، ۳ / ۲۷۴: ۱۴۲۹) گفته شده است که همان گونه که ایمان، انسان را از انجام معاصی مانع می شود، حیا نیز او را از ارتکاب معاصی و محرمات حفظ می نماید. (زمخشی، ۱۴۱۷ / ۱: ۲۹۵) برخی سر زدن رفتار آمیخته با حیا از سوی زنان به هنگام معاشرت با مردان را مساوی با عدم تبرج زنان گرفته اند. (سید قطب، ۱۴۱۲ / ۵: ۲۶۸۶)

### تحلیل یافته ها در باره مفهوم تبرج و واژه های همسو و رابطه تبرج با آنها

از جمع بندی سخنان اهل لغت درباره مفهوم تبرج به دست می آید که ظهور و بروز و آشکارشدن، وجه مشترک معانی ذکر شده توسط آنان است و اختلاف در اصل معنایی آنکه آیا عبارت از دو چیز؛ ۱. ظهور و بروز و آشکاری و ۲. پناهندگی است، چنان که ابن فارس بر آن است و یا این دو آمیخته با هم، چنان که فیومی بر آن است و یا ظهور و آشکاری همراه با قصد جلوه گری چنان که مصطفوی بدان تصريح کرده و از عبارت زیبی استفاده می شود و نیز سخن ابن منظور بدان إشعار دارد، تأثیری در معنای مشترک ندارد. با این حال تنها نکته ای که در این میان باید مورد توجه قرار گیرد این است که آیا قید داشتن قصد جلوه گری در آن مأمور است یا خیر؟

اما درباره معنای اصطلاحی تبرج باید توجه داشت که این گونه تعریف ها، در واقع تعاریف لفظی هستند و به هیچ وجه، تعریف منطقی به معنای تعریف به ذاتیات شیء که تعریف حدی و یا به عرضیات شیء که تعریف رسمی نامیده می شود، نمی باشند. از این رو انتظاری که از این گونه تعریف ها می رود آن است که چیزی را که حقیقت آن در نظر مفسران، فقیهان و محدثان روشن است با عبارت

بهتر و روشن تر بیان شود. ازین رو تجزیه و تحلیل های این مقاله برای واکاوی این نکات می باشد. بر این اساس، با نگاهی گذرا به تعریف های ارائه شده می توان گفت: براساس تعریف نخست و نیز تعریف نهم - اگر تعریف لغوی بهشمار آید - که در واقع تعریف به خذ است، خاصیت تکشف آن است که در انتظار بینندگان اتفاق می افتد؛ زیرا در غیر این صورت ظاهر شدنی رخ نداده است و تکشف زنان در انتظار بیگانگان می تواند از طرق مختلفی صورت گیرد؛ مانند آشکار شدن از طریق نوع پوشش، عشه گری در سخن گفتن و راه رفتن، ناز و غمزه کردن در نگاه و ... .

براساس تعریف دوم، اظهار زیبایی های ذاتی و خلقتی زنان، تبرج محسوب می شود؛ مانند آشکار کردن برجستگی ها و حجم بدн، بلند کردن ناخن ها، بیرون گذاشتن موها و ... .

براساس تعریف سوم، اظهار زینت های مصنوعی برای نامحرمان، تبرج بهشمار می آید و زینت های مصنوعی، شامل انواع و اقسام جواهر آلات، آرایش ها، مدل و رنگ لباس ها و ... می باشد. اما نسبت تعریف چهارم با سه تعریف آغازین این است که اخص از تعریف اول است؛ زیرا تکشف زن همیشه با اظهار زینت های مصنوعی و محاسن ذاتی اش نیست بلکه گاهی تکشف زن به واسطه حرکات خاصی که انجام می دهد و شیوه خاصی که سخن می گوید می باشد، مثلاً همراه با عشه گری راه می رود و سخن می گوید و اعم از تعریف دوم و سوم است.

در مورد تعریف ششم باید توجه داشت که از جهت پوشش هر شیک پوشی و پاکیزه بودنی را نمی توان تبرج نامید، بلکه آن شیک پوشی که خلاف عرف و عادت پوشش زنان در خارج از منزل است به گونه ای که توجه ناظران را به خود جلب می نماید، گونه ای از تبرج است (آل سعدی، ۱۴۰۸: ۷۹۷)

براساس تعریف هفتم و هشتم، زن متبرج یقیناً ستر کامل و مورد پسند شرع را ندارد، از سوی دیگر ممکن است ستر، کامل نباشد اما زن هم متبرج نداشته باشد، مانند پوشش زنان عشایر و روستایی که ستر کامل شرعاً ندارند اما بر پوشش ناقص آنها نمی توان تبرج نهاد؛ زیرا عناصر تبرج (قصد جلوه گری، تکشف، جلب توجه ناظر بیگانه) در آن یافت نمی شود.

از سوی دیگر، با نگاهی به تعاریف ارائه شده برای تبرج مشاهده می گردد تعریف نخست که تبرج را به «تکشف و ظاهر شدن» تبیین می کند، جامع سایر تعاریف دیگر می باشد؛ زیرا تعاریف دیگر نیز هر کدام به نحوی به آشکار شدن زن در انتظار اشاره دارند. تعریف چهارم که تبرج را اظهار زینت های مصنوعی و محاسن ذاتی زنانه بیان می کند، اعم از تعریف دوم و سوم و همچنین تعریف پنجم که تبرج را با ذکر مصاديق آن تبیین می کند، می باشد. با اندک توجهی از تعریف نخست و تعریف ششم که خلاف عرف عمل کردن را تبرج می شمارد و همین طور از تعریف هفتم و هشتم که تبرج را به

تبخر و تغنج و ... معنا می‌کنند، می‌توان دریافت که این تعاریف، افزون بر تبرج در پوشش به دیگر مظاہر (اعم از تبرج در رفتار و گفتار و ...) نیز توجه ویژه‌ای داشته‌اند و چنان‌که پیش از این گفته شد، تعریف نهم در واقع ضد تعریف نخست و پرده‌برداری از نقطه مقابل تکشف می‌باشد و در این ارزیابی در ردیف تعریف نخست قرار می‌گیرد.

### تحلیل عناصر تبرج و گستره آن

با بهره‌گیری از تعاریف گذشته و مقایسه‌ای که بین آنها صورت گرفت، در ادامه عناصر تبرج مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌گیرد:

#### ۱. قصد جلوه‌گری

در تعاریفی که از تبرج ارائه گردید، عنصر قصد ذکر نشده است اما تحلیل عناصر تبرج و خودنمایی که یک مفهوم روش‌نامه‌ای است، نشان‌دهنده آن است که قصد به عنوان یکی از عناصر تشکیل‌دهنده تبرج است، زیرا زن متبرج با قصد جلوه‌گری و خودنمایی (نه لزوماً قصد فتنه و فساد) تبرج می‌کند. (دروزه، ۱۳۸۳ / ۷ / ۳۷۱) توضیح آنکه ممکن است زن متبرج قصد گناه نداشته باشد اما قصد جلوه‌گری از سوی او را نمی‌توان انکار کرد. چگونه می‌توان باور کرد که زن متبرج بدون قصد جلوه‌گری و جلب توجه دیگران به سوی خود، مرتکب این عمل شود و وقت و فکر و ذهن خود را صرف انجام این عمل کند و در برخی موارد متحمل هزینه‌های سنگینی گردد؟! طبرسی در تعریف خود از تبرج به نحوی به عنصر قصد اشاره کرده است، چنان‌که تبرج را تعمد و اصرار زنان به اظهار آنچه پوشیدنش واجب است، معنا می‌کند. (طبرسی، ۱۳۷۷ / ۳ / ۳۱۳)

امکان دارد گفته شود قرآن کریم نیز به عنصر قصد در تبرج اشعار دارد؛ زیرا در آیه شریفه «وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضْعُنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ حَرَاءَ لَهُنَّ» (نور / ۶۰) و بازنشستگان از زنان که امید به ازدواج ندارند، پس هیچ گناهی بر آنان نیست که لباس‌های [رسمی] خود را فرو نهند، درحالی که با زیور خودآرایی نکنند؛ و خویشتن داری آنان برایشان بهتر است.» بعد از اینکه در امر پوشش، به زنان قواعد و سالخورده تخفیف می‌دهد و کنار رفتن قسمتی از پوشش آنها را اجازه می‌دهد، بلافصله در ادامه آیه می‌فرماید: «غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ»؛ یعنی در صورتی مجاز به استفاده از این تخفیف شرعی هستند که قصدشان از کم کردن پوشش، تبرج و آشکار کردن زینت پنهان نباشد.

## ۲. تکشف و آشکارشدن و دیدهشدن

تکشف زن به طرق مختلف می‌تواند اتفاق افتد:

یک. تکشف از طریق پوشش نامناسب؛ که خود به دو شکل می‌تواند صورت بگیرد:

### یک. اظهار زینت

یکی از مصادیق اظهار زینت که در بسیاری از تعاریف ارائه شده برای تبرج به چشم می‌خورد، اظهار زینت‌های مصنوعی می‌باشد که زائد بر اصل جسد و جسم زن است و زنان خود را بهوسیله آن تزیین می‌کنند. اعم از انواع و اقسام جواهرآلات (النگو، گوشواره، پابند، گردنبند، ...)، انواع و اقسام لوازم آرایش و ... بنابراین گاهی زن متبرج به گونه‌ای لباس پوشیده که تمامی زینت‌های مصنوعی او آشکار است و البته گاهی خود لباس به عنوان نوعی زینت از زینت‌های مصنوعی محسوب می‌گردد. استاد مطهری در این باره می‌گوید: «لباس را زمانی که قسمتی از بدن بهوسیله آن نمایان باشد، می‌توان زینت محسوب کرد، مثلاً زنان بدپوششی که در جامعه فراوان دیده می‌شوند لباس آنها، یکی از زینت‌هایشان محسوب می‌شود.» (مطهری، ۱۳۸۸: ۱۷۲) اما اگر زن تمام بدن را با یک لباس سرتاسری پوشاند، چنین لباسی نه تنها زینت نیست بلکه پوشاننده کلیه زینت‌های پنهان او نیز می‌باشد. یکی دیگر از زینت‌های مصنوعی که شاید در نگاه اول، زینت به نظر نیاید استفاده زنان از بوهای خوش اعم از انواع و اقسام عطرها و ادکلن‌ها می‌باشد و در واقع بوهای خوش نوعی زینت سیال است (بهجت، ۱۴۲۸: ۴ / ۲۰۶) و مشاهده می‌شود که آشکارشدن مفاسد و خطرات آشکار شدن سایر زینتها را به دنبال دارد و نگاه مردان، با استشمام این بو متوجه صاحب آن می‌شود. از این رو برخی روایات استفاده از عطر و بوی خوش از سوی زنان را، تبرج به حساب آورده است. (مازندرانی، ۱۳۸۲: ۱ / ۳۴۸) یکی دیگر از زینت‌های مصنوعی زنان استفاده آنان از کلاه گیس‌های زیبا و بیرون گذاشتن آن از پوشش مخصوص سر می‌باشد. شاید برخی گمان کنند از آنجا که چنین مowie، موی واقعی زن نیست، نمایش دادنش در انظار بیگانگان بدون اشکال باشد اما حقیقت این است که اتصال چنین مویی بر سر، از مصادیق زینت دانسته شده است. (اشتهرادی، ۱۴۱۷: ۱۲ / ۵۳۶ - ۵۲۶) بنابراین آشکار کردن آن برای نامحرم، نوعی تبرج محسوب می‌شود.

### دو. اظهار محاسن ذاتی زنانه

گذشته از اینکه زن به واسطه استفاده از زینت‌های مصنوعی می‌تواند خود را بیاراید و زیبا سازد، خود خلقت زن نیز از زیبایی و ظرافت بیشتری نسبت به خلقت مرد برخوردار است. زیبایی‌های ذاتی که خداوند زن را با آن زیبایی‌ها آفریده است. هرچه زن جوان‌تر باشد محاسن ذاتی اش بیشتر و فریبینده‌تر است

و رفته‌رفته در اثر کهولت سن، زیبایی و دلربا بودنش را از دست می‌دهد. هرگز زن سالخورده‌ای که طراوت و شادابی جوانی‌اش را از دست داده، نمی‌تواند جلوه‌گری را داشته باشد که زن جوان در انتظار نامحرمان دارد و این نکته‌ای است که قرآن کریم به آن توجه داشته است. از این‌رو همان‌طور که بیان شد در امر پوشش به زنان سالخورده (برخلاف زنان جوان) که دیگر امیدی به نکاح با آنها نیست، آسان‌تر گرفته شده است. البته به شرط آنکه به طریق دیگری تبرج ننمایند. (نور / ۶۰)

بنابراین ممکن است همین زنان سالخورده که محسان و زیبایی‌های ذاتی و خلقتی خود را از دست داده‌اند از طریق آراستن و تزیین خود به زینت‌های مصنوعی، در برابر مردان نامحرم جلوه‌گری نمایند و باعث جلب توجه آنها گردند.

اکنون این سؤال مطرح است که محسان ذاتی زنانه که آشکار کردنش تبرج می‌باشد، شامل چه قسمت‌هایی از بدن زنان است؟! برخی از فقیهان بر آن‌اند که سراسر بدن زن درحالی که بدون پوشش باشد از محسان ذاتی زن است. از این‌رو پوشش تمام بدن غیر از وجه و کفین بر زن واجب شده است. (آقضیاء، ۱: ۱۴۱۹؛ ۳۰۵: بروجردی، ۱۴۲۶ / ۳؛ ۲۵۸: مطهری، ۱۳۸۸: ۱۶۵) هرچند عده‌ای از فقهاء پوشش وجه و کفین را نیز واجب می‌دانند، اما مشاهده می‌شود که اکثر فقهاء پوشش وجه و کفین را واجب نمی‌دانند (نجفی، ۱۴۲۱ / ۸: ۱۶۳) البته مراد وجه و کفینی است که خالی از هرگونه آرایش و زینت مصنوعی باشد. شهید مطهری می‌نویسد: «استثنای شدن وجه و کفین از وجوب پوشش به این دلیل نیست که ملاک و فلسفه پوشش و عدم تبرج در آن وجود ندارد بلکه ملاک دیگری موجب استثنای شدن آن دو می‌شود و آن این است که اگر پوشیدن وجه و کفین بر زن واجب می‌گشت سبب عسر و حرج زن، سلب فعالیت و محبوسیت وی می‌شد و گرنه زیبایی چهره و فتنه‌انگیز بودن آن کمتر از دیگر قسمت‌های بدن نیست. حاصل سخن آنکه گاهی با توجه به ذات و طبیعت امر می‌توان مناطقی را تنقیح کرد. ولی عارض شدن برخی از عنایون ثانویه، مانع صدور حکم بر طبق آن مناطق می‌گردد.» (مطهری، ۱۳۸۸: ۱۹۰) در مورد وجوب پوشش وجه و کفین نیز عسر و حرج زن عنوان ثانویه‌ای است که مانع از حکم دادن براساس ملاک وجوب پوشش می‌باشد.

نیز باید توجه داشت گاهی زن لباسی به تن می‌کند که با آن لباس هیچ قسمی از قسمت‌های بدنش برخene نیست اما آن لباس به‌گونه‌ای است که حجم بدن زن و شکل ترکیب اندام او کاملاً واضح و آشکار است؛ یعنی در واقع محسان خلقتی‌اش را آشکار کرده است و قرآن کریم زنان را از آشکار کردن محسان ذاتی نهی می‌کند و می‌فرماید: «وَ لِيُبَصِّرُنَّ بِجُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جِبْوِهِنَّ» (نور / ۳۱) و باید روسری‌هایشان را بر گریبان‌هایشان [فرو] اندازند.» خمار به روسری‌های کوچکی گفته می‌شد

که بهوسیله آنها دور گردن و گریبان و سینه قابل پوشاندن نبود (سیوری، بی‌تا: ۲/۲۲۲) و با استفاده از چنین روسای هایی به عنوان پوشش، علاوه بر گردن و گریبان، قسمتی از برجستگی‌های بدن زن نمایان می‌شد، از این‌رو قرآن کریم می‌فرماید: روسای هایشان را روی سینه‌هایشان بیندازند که در اثر انجام این دستور، برهنگی و حجم این قسمت از اندام زن پوشیده خواهد شد.

دو. انجام دادن فعالیت‌هایی بر خلاف عرف و عادت؛ تکشیف زن برای مرد نامحرم لزوماً از طریق نحوه پوشش او نیست بلکه ممکن است در برخی موارد نحوه پوشش زن مناسب باشد اما فعالیتی که انجام می‌دهد اعم از فعالیت اجتماعی، سیاسی و ... برخلاف عرف و عادت رایج زنان عفیف آن زمان باشد بهنحوی که در نظر مردان نامحرم خودنمایی کرده و خواه ناخواه نگاهها و حواس آنان را به سوی خود جلب می‌کند. گاه لازمه چنین فعالیتی که خلاف عرف و عادت است، برقراری ارتباط نزدیک با مردان و انجام تکلم طولانی و معاشرت با آنها می‌باشد. از این‌رو از عایشه به عنوان زن متبرجی نام برده شده که تکشیف آن برای مردان اجنبی از همین طریق اتفاق افتاده است؛ (مفید، ۱۴۱۲: ۴۲۱) زیرا در عصر پیامبر اکرم ﷺ و امیر مؤمنان ؓ، اینکه زنی مردان بیگانه را رهبری کند و با آنها همسفر و هم صحبت شود و به جنگ و شورش علیه امام زمانش بپردازد، کاری برخلاف عادت زنان عفیف و با حیا آن روزگار بوده است. به نظر می‌رسد شرکت زن در تشییع جنازه که در حدیث امام صادق ؑ آمده است: «سزاوار نیست برای زن جوان که برای تشییع جنازه و نماز خواندن بر میت، از خانه خارج شود مگر اینکه زنی مسن باشد.» (نجفی، ۱۴۲۱: ۵۴۸؛ بحرانی، ۱۴۰۵: ۴/۸۵ – ۸۶) به لحاظ آن است که شرکت در تشییع جنازه توسط زنان خلاف عرف و عادت آن زمان بوده است و اگر زنی این کار را انجام می‌داد، خود را بدین وسیله در انتظار مردان بیگانه آشکار کرده و توجه مردان را به خود جلب می‌نموده است. هرچند مراد از این نهی، نفی فضیلت این عمل برای زنان است (همان: ۸۵) و نه حرمت این عمل برای آنها.

سه. انجام حرکات خاص و رفتارهای آمیخته با عشوه‌گری؛ برخی عناوین و واژه‌هایی که حاکی از انجام حرکات و حالات خاص است و عده‌ای تبرج را کمک آنها تعریف کرده‌اند همراه با توضیح معنای آنها عبارت‌اند از:

(الف) «تَبَخْتُرُ»؛ این واژه در لغت به معنای نیکو راه رفتن. (صاحب بن عباد، ۱۴۱۴: ۴/۴۷۳) یا خرامیدن در راه رفتن است. (کاشانی، ۱۴۲۳: ۷/۲۸۴) برخی راه رفتن متکبرانه همراه با عجب و غرور نسبت به خود را تبختر نامیده‌اند. (طربی، ۱۴۱۶: ۳/۲۱۵)

(ب) «تَغْنِجُ»؛ این واژه در لغت به تکسر و تدلّل معنا شده است. (ابن‌اثیر، بی‌تا: ۳/۳۸۹)

ج) «غمز»؛ این واژه در لغت به اشاره کردن از طریق چشم، پلک و ابرو گفته می‌شود. (صاحب بن عباد، ۱۴۱۴ / ۵ / ۲۵) و «غمازه» به زن نیکویی اطلاق شده است که با اعضاش غمزه می‌کند (همان: ۲۹) و در قرآن نیز به واژه «غمز» اشاره شده است. «وَإِذَا مَرَوْا بِهِمْ يَتَغَامُرُونَ»؛ (مططفین / ۳۰) و هنگامی که بر آنان می‌گذشتند، با اشاره ریشخند می‌کردند.»

د) «لمز»؛ همان غمزه در وجه و صورت است. (همان: ۹ / ۶۱) هرچند برخی آن را اشاره کردن به چشم معنا کرده‌اند. (قرشی، ۱۴۱۲ / ۶ / ۲۰۶) بر این اساس قرآن کریم از زنان می‌خواهد که غض بصر (کاهش در نگاه) داشته باشند. «وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ ...»؛ (نور / ۳۱) نگاه مستقیم و چشم در چشم همراه با ناز و غمزه کردن می‌تواند زن را در نظر مرد آشکار نماید و او را بهسوی زن متمایل سازد.

ه) نازک کردن صدا هنگام تکلم با مردان؛ این مورد نیز از مواردی است که خداوند در قرآن کریم از آن نهی می‌فرماید: «فَلَا تَحْضُنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا»؛ (احزاب / ۳۲) پس به نرمی [و ناز] سخن نگویید، تا کسی که در دلش [نوعی] بیماری است طمع ورزد؛ و سخنی پسندیده بگویید.» بر این اساس می‌توان گفت نازک کردن صدا نیز یکی از مصادیق تبرج است.

تحلیل معنای تبرج و خودنمایی از نظر لغوی و عرفی، گویای آن است که تبرج، لزوماً بد پوششی یا ستر ناقص نیست، بلکه گاهی یک زن از ستر کامل برخوردار است اما به دلیل رفتارها و حرکات خاص، مصدق زن متبرج قرار می‌گیرد. از این‌رو برخی تبرج را تبخیر و تکسر و تفنج در راه رفتن معنا کرده‌اند. (جصاص، ۱۴۰۵ / ۵ / ۲۳۰) بنابراین می‌توان گفت حتی آنان که تبرج را این‌گونه معنا نکرده‌اند این معانی، مورد نظر آنها نیز می‌باشد. از این‌رو مصطفوی تصریح می‌کند که «تظاهر و جلوه‌گری زن در مقابل مردان می‌تواند از طریق قول و گفتار یا عمل و رفتار یا حتی از طریق شیوه نظر و نگاه کردن او اتفاق بیفتد.» (مصطفوی، ۱۴۰۲ / ۴ / ۴۲۸)

چهار. جلب توجه مردان نامحرم به خود؛ یکی دیگر از عناصر تبرج ممنوع از نگاه شرع که از تحلیل معنای تبرج به دست می‌آید، جلب توجه نفوس مردان نامحرم است که به دنبال تکشف زن رخ می‌دهد و گاهی فقط در حد جلب حواس فرد و مشغول شدن ذهن او برای لحظاتی باقی می‌ماند و به هیچ مفسده عملی منجر نمی‌گردد، اما در بسیاری از موارد بعد از اینکه حواس مرد متوجه زن متبرج شد، افکار او برای مدت طولانی مشغول و باعث طمع و میل مرد نسبت به زن می‌شود. از این‌رو مرد آماده ارتکاب محرامات دیگر می‌گردد. بنابراین می‌توان گفت: تبرج زنان می‌تواند شهوت مردان را مورد تحریک و تهییج قراردهد و برای صدور افعال قبیحه و ممنوعه در شرع (مثل زنا)

زمینه‌سازی کند. (فاضل لنگرانی، ۱۴۰۸: ۷۴۰) زمانی که مرد مشاهده می‌کند زن حیا و عفاف را کنار گذاشته و خود را به شکلی از اشکال مذکور در انتظار آشکار ساخته، او نیز به خود اجازه می‌دهد که در برقراری ارتباط با وی پا را از حد فراتر گذارد.

### نتیجه

با توجه به تحلیل عناصر تشکیل‌دهنده تبرج می‌توان گفت تبرج و خودنمایی زنان عبارت است از تکشیف و آشکار شدن زن با قصد جلوه‌گری (نه لزوماً قصد گناه و فساد) در انتظار مردان نامحرم و بیگانه به‌گونه‌ای که توجه آنها به‌سوی آن زن جلب شده و در دل نسبت به او طمع نمایند (اعم از اینکه در عمل منجر به فتنه و فساد شود یا خیر). بنابراین عناصر تبرج مورد نهی در قرآن کریم، عبارت است از ۱. قصد جلوه‌گری، ۲. تکشیف زن (که از طرق مختلف اعم از نحوه پوشش، رفتار، محتوای گفتار، ... می‌تواند اتفاق افتد) ۳. جلب توجه مردان نامحرم و طمع بیماردلان. بر این اساس علی‌رغم دیدگاه برخی که بحث از تبرج زنان را در ضمن بحث از آشکار کردن زینت و به عبارت دیگر بدحجابی و بدپوششی زنان مطرح کرده‌اند و سخنی از عنوان‌های (تبرج در رفتار و گفتار و ...) به میان نیاورده‌اند، گستره موضوع تبرج مذموم زنان وسیع‌تر از آن است که به تبرج در پوشش و بدحجابی منحصر گردد، بلکه انجام هر عمل و اقدامی از سوی زنان که آنها را در نظر مردان بیگانه آشکار می‌نماید و توجه مردان را به آنها جلب می‌نماید اعم از اینکه مصیتی در عمل اتفاق افتد یا خیر، در گستره تبرج مذموم زنان قرار می‌گیرد. نیز گاهی زن از پوشش و حجاب کامل برخوردار است اما به دلیل نحوه رفتارش یا محتوای گفتارش یا خلاف عرف و عادت عمل کردنش، ... در رویارویی با نامحرم، مصدق زن متبرج قرار می‌گیرد. هرچند گاه هم اتفاق می‌افتد که زن از نظر پوشش دارای ستر ناقصی است اما او را نمی‌توان مصدق زن متبرج دانست؛ زیرا عناصر تبرج در عمل او یافت نمی‌شود؛ مانند پوشش زنان عشایر و روستایی که در غالب موارد پوشش ناقص آنها باعث تکشیف ایشان و جلب توجه مردان نامحرم نمی‌باشد، افزون بر اینکه غالباً آنها قصد خودنمایی و جلوه‌گری هم ندارند.

### منابع و مأخذ

- قرآن کریم.
- آقا ضیاء، ۱۴۱۹ ق، *تعليقہ بر العروہ الوثقی*، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
- آل سعدی، عبدالرحمن بن ناصر، ۱۴۰۸ ق، *تيسير الكريم الرحمن*، بیروت، مکتبه النهضه العربيه.

- ابن اثیر جزري، مبارك بن محمد، بي تا، النهاية في غريب الحديث والاثر، قم، اسماعيليان.
- ابن عاشور، محمد بن طاهر، بي تا، التحرير والتنوير، بي جا، بي نا.
- ابن فارس، ابوالحسين احمد، ۱۴۰۴ ق، معجم مقاييس اللغة، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
- ابن منظور، محمد بن مكرم، ۱۴۱۴ ق، لسان العرب، بيروت، دار الفكر.
- اشتهرادي، علي پناه، ۱۴۱۷ ق، مدارک العروه، تهران، دارالاسوه.
- بحراني، يوسف بن احمد، ۱۴۰۵ ق، الحدائق الناضرة في احكام العترة الطاهرة، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
- بخاري، محمد بن اسماعيل، ۱۴۰۱ ق / ۱۹۸۱ م، صحيح البخاري، بيروت، دارالفکر.
- بروجردي، آفاحسين، ۱۴۲۶ ق، تبيان الصلاه، تقرير على صافي گلپایگانی، قم، گنج عرفان.
- بروسوی، اسماعیل، بي تا، تفسیر روح البیان، بيروت، دارالفکر.
- بهجت، محمد تقى، ۱۴۲۸ ق، استفتات، قم، دفتر آیت الله بهجت.
- ثعلبي، احمد بن ابراهيم، ۱۴۲۲ ق، الكشف والبيان عن تفسير القرآن، بيروت، دار احياء التراث العربي.
- جصاص، احمد بن على، ۱۴۰۵ ق، احكام القرآن، تحقيق محمدصادق قمحاوي، بيروت، دار احياء التراث العربي.
- حسينی جرجانی، سید امیر ابوالفتوح، ۱۴۰۴ ق، آیات الاحکام، تحقيق میرزا ولی الله اشراقی سرابی، تهران، نوید.
- حسينی شیرازی، سید محمد، ۱۴۲۳ ق، تبیین القرآن، بيروت، دار العلوم.
- حسينی همدانی، سید محمدحسین، ۱۴۰۴ ق، انوار درخشنان، تحقيق محمدباقر بهبودی، تهران، کتابفروشی لطفی.
- حمیری، نشوان بن سعید، ۱۴۲۰ ق، شمس العلوم و دواء كلام العرب من الكلوم، تحقيق مطهر بن محمد ارياني و حسين بن عبدالله عمری، بيروت، دار الفکر المعاصر.
- دروزه، محمد عزت، ۱۳۸۳، التفسير الحديث، قاهره، دار احياء الكتب العربية.
- رازی، ابوالفتوح حسين بن على، ۱۴۰۸ ق، روض الجنان و روح الجنان في تفسير القرآن، تحقيق محمدجعفر ياحقی و محمدهادی ناصح، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی.
- راغب اصفهانی، حسين بن محمد، ۱۴۱۲ ق، مفردات الفاظ قرآن، بيروت، دار العلم.
- زیدی، محمد بن محمد، ۱۴۱۴ ق، تاج العروس من جواهر القاموس، بيروت، دار الفکر.

- زمخشri، محمود بن عمر، ۱۴۱۷ق، *الفائق فی غریب الحدیث*، بیروت، دار الكتب العلمیه.
- سبزواری نجفی، محمد بن حبیب الله، ۱۴۰۶ق، *الجديد فی تفسیر القرآن المجید*، بیروت، دار التعارف.
- سبزواری نجفی، محمد بن حبیب الله، ۱۴۱۹ق، *ارشاد الاذهان الى تفسیر القرآن*، بیروت، دار التعارف.
- سید قطب، قطب بن ابراهیم، ۱۴۱۲ق، *فی ظلال القرآن*، بیروت، دار الشروق.
- سیوری، مقداد بن عبدالله حلی، بی تا، *کنز العرفان فی فقه القرآن*، قم، بی تا.
- شریعتی، محمد تقی، ۱۳۴۶، *تفسیر نوین*، تهران، شرکت سهامی انتشار.
- شریف لاهیجی، محمد بن علی، ۱۳۷۳، *تفسیر شریف لاهیجی*، تحقیق میر جلال الدین حسینی محمدی ارمومی، تهران، دفتر نشر داد.
- شوکانی، محمد بن علی، ۱۴۱۴ق، *فتح القدير الجامع بین فنی الروایه و الدرایه من العلم التفسیر*، بیروت، دار الكلم الطیب.
- صاحب بن عباد، اسماعیل بن عباد، ۱۴۱۴ق، *المحيط فی اللغة*، بیروت، عالم الكتاب.
- صادقی تهرانی، محمد، ۱۳۶۵، *الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن و السنة*، قم، فرهنگ اسلامی.
- ———، ۱۴۱۹ق، *البلاغ فی تفسیر القرآن بالقرآن*، قم، مؤلف.
- طباطبائی، سید محمدحسین، ۱۴۱۷ق، *المیزان فی تفسیر القرآن*، قم، جامعه مدرسین حوزه علمیه قم دفتر انتشارات اسلامی.
- طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۲، *معجم البیان لعلوم القرآن*، تهران، ناصر خسرو.
- ———، ۱۳۷۷، *تفسیر جوامع الجامع*، تهران، دانشگاه تهران.
- طریحی، فخر الدین، ۱۴۱۶ق، *مجمع البحرين*، تهران، کتابفروشی مرتضوی.
- عاملی علوی، احمد، ۱۴۱۰ق، *مناهج الاخیار فی شرح الاستبصار*، قم، اسماعیلیان.
- فاضل لنکرانی، محمد، ۱۴۰۸ق، *تفصیل الشریعه فی شرح التحریر الوسیله*، قم، مؤلف.
- فراهیدی، خلیل بن احمد، ۱۴۱۰ق، *کتاب العین*، قم، هجرت.
- فضل الله، سید محمدحسین، ۱۴۱۹ق، *تفسیر من وحی القرآن*، بیروت، دار الملاک، چ ۲.
- فیض کاشانی، ملامحسن، ۱۴۱۸ق، *الاصفی فی تفسیر القرآن*، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
- فیومی، احمد بن محمد مقربی، بی تا، *المصباح المنیر فی غریب الشرح الكبير للرافعی*، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.

- قاسمی، جمال الدین، محمد، ۱۴۱۸ق، محسن التأویل، بیروت، دار الكتب العلمیه.
- قرشی، سید علی اکبر، ۱۳۷۷ق، تفسیر احسن الحديث، تهران، بنیاد بعثت.
- ———، ۱۴۱۲ق، قاموس قرآن، تهران، دار الكتب الاسلامیه.
- کاشانی، ملافتح الله، ۱۴۲۳ق، زیلدة التفاسیر، قم، بنیاد معارف اسلامی.
- کلاتری، علی اکبر، ۱۳۸۳ق، فقه و پوئیش بانوان، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
- کلینی، محمد بن یعقوب، ۱۴۲۹ق، الکافی، قم، دار الحديث.
- مازندرانی، محمد صالح بن احمد، ۱۳۸۲ق، شرح الکافی، تهران، المکتبة الاسلامیه.
- مصطفوی، حسن، ۱۳۸۰ق، تفسیر روشن، تهران، مرکز نشر کتاب.
- ———، ۱۴۰۲ق، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران، مرکز الكتاب للترجمه و للنشر.
- مطهری، مرتضی، ۱۳۸۸ق، مسئله حجاب، تهران، صدرا.
- معنیه، محمد جواد، بیتا، تفسیر المبین، تهران، بنیاد بعثت.
- مفید، محمد بن محمد، ۱۴۱۲ق، تفسیر القرآن العجید، تحقیق سید محمد علی ایازی، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
- مکارم، شیرازی، ناصر، ۱۴۲۱ق، الا مثل فی تفسیر کتاب الله المنزّل، قم، مدرسه امام علی بن ابی طالب علیہ السلام.
- ملا حویش آل غازی، عبدالقدار، ۱۳۸۲ق، بیان المعانی، دمشق، مطبعه الترقی.
- موسوی قزوینی، سید علی، ۱۴۱۹ق، رساله فی العداله، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
- نجفی، محمد حسن، ۱۴۲۱ق، جواهر الكلام فی شرح شرائع الإسلام، قم، مؤسسه دایرة المعارف فقه اسلامی.
- نخجوانی، نعمت الله بن محمود، ۱۹۹۹م، الفواتح الالهیه و المفاتیح الغیبیه، مصر، دار الرکابی للنشر.
- نووی جاوی، محمد بن عمر، ۱۴۱۷ق، مراح لیلد لکشف معنی القرآن العجید، بیروت، دار الكتب العلمیه.

